

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

41

31 December 2003 二零零三年十二月三十一日

			2003 二零零三年 HK\$ 港元	2002 二零零二年 HK\$ 港元 (Restated) (重列)
		Notes 附註		
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Investment properties	投資物業	13	22,891,481	22,891,481
Fixed assets	固定資產	14	143,341,712	133,421,842
Financial asset under Project EC120	項目EC120之財務資產	15	37,759,462	39,759,462
Goodwill	商譽	16	40,498,783	42,881,059
Interests in associates	聯營公司權益	18	38,087,358	5,562,085
Long term investments	長期投資	19	26,187,598	24,824,880
Deferred tax assets	遞延稅項資產	20	9,206,389	11,497,062
Club debentures	會社債券		960,000	800,000
Rental and utility deposits	租務及公用事業按金		383,464	428,664
Pledged time deposits	已抵押定期存款	25	10,000,000	-
			329,316,247	282,066,535
CURRENT ASSETS	流動資產			
Properties held for sale	待售物業	21	-	21,489,000
Inventories	存貨	22	3,551,773	5,597,222
Amount due from contract customers	合約客戶欠款	23	39,935,662	36,882,264
Accounts and retentions receivable	應收賬項及保固金	24	220,000,776	242,628,920
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收賬項		11,406,477	12,463,156
Pledged time deposits	已抵押定期存款	25	69,718,000	48,240,000
Cash and cash equivalents	現金及現金等值	25	159,863,711	137,713,317
			504,476,399	505,013,879
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Amount due to contract customers	欠合約客戶款項	23	141,194,736	155,767,593
Accounts and bills payable	應付賬項及票據	26	39,662,785	39,514,243
Tax payable	應付稅項		947,741	1,700,437
Warranty provision	保證撥備	27	9,754,675	9,783,073
Other payables and accrued liabilities	其他應付款項及應計負債		89,447,022	71,814,042
Interest-bearing bank borrowings	計息銀行貸款	28	93,054,082	70,510,867
Due to minority shareholders	應付少數股東款項		163,555	-
Current portion of finance lease payables	融資租賃應付款項之即期部份	29	184,103	-
			374,408,699	349,090,255
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		130,067,700	155,923,624
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	資產總值減流動負債		459,383,947	437,990,159

continued/..
續

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

31 December 2003 二零零三年十二月三十一日

		Notes 附註	2003 二零零三年 HK\$ 港元	2002 二零零二年 HK\$ 港元 (Restated) (重列)
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動資產			
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	20	6,529,635	6,201,237
Long term portion of finance lease payables	融資租賃應付款項之長期部份	29	685,244	–
			7,214,879	6,201,237
MINORITY INTERESTS	少數股東權益		26,123,627	25,197,198
			426,045,441	406,591,724
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Issued capital	已發行股本	30	372,068,100	367,573,100
Reserves	儲備	32	53,977,341	39,018,624
			426,045,441	406,591,724

Ji Guirong
季貴榮
Director
董事

Ren Haifeng
任海峰
Director
董事